



Intended Use

Doelmatig gebruik

Usa previsto

Utilisation conforme



Intended Use

Bicycle family	Model	max. system weight [kg]	Category intended use
Road bike	KIARO	130	1
	PAVO (IV)	125	1
	PRIDE (II)	125	1
Gravel	GRID	130	2
	GRID :eLight	140	2
Mountain Bikes	RAZORBLADE (IV)	125	3
	CIREX	125	3
	RAPCON (II)	125	4
E-Mountainbikes	CURE :e	150	3
	RAPCON :eTQ	140	4
	RAPCON :eCX	140	4
	RAPCON :ePinion	140	4
E-SUV	SENGO :e	150	3
	STOMP SUV :e	140	3
Trekking	CHENOA :e High	140	2
	CHENOA :e Low	140	2
	KAGU :e Low	180	2
	KAGU :ePinion High	160	2
	KAGU :ePinion Mid	160	2
City	CHENOA 365 :e Low	125	2
	SILK 365 :eLight High	140	2
	SILK 365 :eLight Mid	140	2
	SILK 365 :eLight Low	125	2
	GRID 365	130	2
	GRID 365 :eLight	140	2

Maximum system weight

The maximum system weight adds up rider, bike, equipment (helmet, backpack, shoes, clothes), luggage and trailer with its contents. Exceeding the maximum system weight can weaken components and cause sudden and uncontrolled component failure.

- The maximum system weight of the bicycle must not be exceeded even with a loaded trailer!
- The total weight of the trailer must not exceed 75 kg.
- If components are replaced, their maximum system weight must not be less than that of the bicycle.

Intended use

The range of use of SIMPLON bikes is divided into five categories - from riding on paved roads to downhill or freeride use. The bicycles are to be used exclusively in accordance with their intended use. Otherwise, the user takes responsibility.

Below you will find a description of the five categories.



CATEGORY 1

Bicycles and e-bikes in this category are designed for riding on asphalted, paved roads and paths. At average speed, the tires are in constant contact with the ground, with occasional steps and descents.

- Jumps & drops: ≤ 15 cm
- Skills: no special riding technique required
- Bike type: Rennrad, City



CATEGORY 2

Bicycles and e-bikes which, in addition to use in category 1, are also used on unpaved roads, gravel paths, forest roads and easy trails (S0) with moderate ascents and descents. Under these conditions, contact with uneven terrain and repeated loss of tire contact with the ground may occur. Steps and drops are limited to 15 cm or less.

- Jumps & drops: ≤ 15 cm
- Skills: moderate riding technique required
- Bike type: Trekking, Gravel



CATEGORY 3

Bicycles and e-bikes which, in addition to being used in categories 1 and 2, are also used on rough paths, undeveloped paths and moderate trails (S1-S2) and for which technical skills are required. Jumps and drops should be less than 60 cm.

- Jumps & drops: ≤ 60 cm
- Skills: technical skills & practice required
- Bike type: Cross Country, Trail



CATEGORY 4

Bicycles and e-bikes which, in addition to being used in categories 1, 2 and 3, are also used on unpaved roads and challenging trails (S3+) as well as on difficult terrain, at speeds below 40 km/h, and which require a high level of technical skill. Jumps and drops should be less than 120 cm.

- Jumps & drops: ≤ 120 cm
- Skills: technical skills, practice & good bike control required
- Bike type: All-Mountain, Enduro



CATEGORY 5

Bicycles and e-bikes which, in addition to use in categories 1, 2, 3 and 4, are also used for extreme descents at high speeds of over 40 km/h and large jumps & steps (> 120 cm), where exceptional riding technique is required, as well as for downhill use.

- Jumps & drops: ≤ 120 cm
- Skills: extreme technical skills, practice & bike control required
- Bike type: Freeride, Downhill

Intended use		Category				
	Definition	1	2	3	4	5
Terrain	asphalted / paved roads & paths	●	●	●	●	●
	unpaved roads, gravel / forest paths, easy trails (S0)		●	●	●	●
	moderate / moderately difficult trails (S1-S2)			●	●	●
	demanding / difficult trails (S3+)				●	●
	extreme descents / routes (freeride / downhill)					●
Maneuver	jumps & drops: ≤ 15 cm	●	●	●	●	●
	jumps / drops ≤ 60 cm			●	●	●
	jumps / drops ≤ 120 cm				●	●
	jumps / Drops > 120 cm					●
Obstacles	roots / rocks ≤ 5 cm		●	●	●	●
	roots / rocks ≤ 10 cm			●	●	●
	roots / rocks ≤ 15 cm			●	●	●
	any roots / rocks				●	●
Skills	no special riding technique required	●				
	moderate riding technique required		●			
	technical skills & practice required			●		
	technical skills, practice & good bike control required				●	
	extreme technical skills, practice & bike control required					●
Bike type		Road / City	Trekking / Gravel	Cross Country / Trail	Allmountain / Enduro	Freeride / Downhill



Doelmatig gebruik

Fietsfamilie	model	max. systeemgewicht [kg]	categorie doelmatig gebruik
Road bike	KIARO	130	1
	PAVO (IV)	125	1
	PRIDE (II)	125	1
Gravel	GRID	130	2
	GRID :eLight	140	2
Mountain Bikes	RAZORBLADE (IV)	125	3
	CIREX	125	3
	RAPCON (II)	125	4
E-Mountainbikes	CURE :e	150	3
	RAPCON :eTQ	140	4
	RAPCON :eCX	140	4
	RAPCON :ePinion	140	4
E-SUV	SENGO :e	150	3
	STOMP SUV :e	140	3
Trekking	CHENOA :e High	140	2
	CHENOA :e Low	140	2
	KAGU :e Low	180	2
	KAGU :ePinion High	160	2
	KAGU :ePinion Mid	160	2
City	CHENOA 365 :e Low	125	2
	SILK 365 :eLight High	140	2
	SILK 365 :eLight Mid	140	2
	SILK 365 :eLight Low	125	2
	GRID 365	130	2
	GRID 365 :eLight	140	2

Maximaal systeemgewicht

Het maximale systeemgewicht is de som van berijder, fiets, uitrusting (helm, rugzak, schoenen, kleding) en bagage en de aanhanger met inhoud. Het overschrijden van het maximale systeemgewicht kan onderdelen verzwakken en leiden tot plotselinge en ongecontroleerde uitval van onderdelen.

- Het maximale systeemgewicht mag niet worden overschreden, zelfs niet met een beladen aanhanger!
- Het totale gewicht van de fietskar mag niet meer dan 75 kg bedragen
- Indien onderdelen worden vervangen, dan mag het maximale systeemgewicht daarvan niet minder zijn dan dat van de fiets.

Doelmatig gebruik

Het toepassingsgebied van SIMPLON-fietsen is in vijf categorieën verdeeld - van ritten op verharde wegen tot gebruik voor downhill en freeride. De fietsen mogen uitsluitend conform normaal gebruik worden gebruikt. Anders wordt de gebruiker verantwoordelijk.

Hieronder vind je een beschrijving van de vijf categorieën.



CATEGORIE 1

Fietsen en e-bikes in deze categorie zijn ontworpen voor gebruik op asfalt, verharde wegen en paden. Bij een gemiddelde snelheid hebben de banden constant contact met de grond, met af en toe stappen en afdalingen.

- Sprongen en vallen: ≤ 15 cm
- Vaardigheden: geen speciale rijtechniek vereist
- Fietstype: Racefiets, Stad



CATEGORIE 2

Fietsen en e-bikes die naast gebruik in categorie 1 ook gebruikt worden op onverharde wegen, grindpaden, bospaden en gemakkelijke paden (S0) met gematigde stijgingen en dalingen. Onder deze omstandigheden kunnen er hobbelige ondergronden voorkomen en kunnen de banden het contact met de ondergrond herhaaldelijk verliezen. Sprongen en hakken zijn beperkt tot 15 cm of minder.

- Sprongen en vallen: ≤ 15 cm
- Vaardigheden: gemiddelde rijtechniek vereist
- Fietstype: Trekking, Gravel



CATEGORIE 3

Fietsen en e-bikes die niet alleen in categorie 1 en 2 worden gebruikt, maar ook op ruwe wegen, ongebaande paden en gematigde paden (S1-S2) en waarvoor technische vaardigheid vereist is. Sprongen en drops mogen niet hoger zijn dan 60 cm.

- Sprongen en vallen: ≤ 60 cm
- Vaardigheden: technische vaardigheden en praktijk vereist
- Fietstype: Cross-Country, Trail



CATEGORIE 4

Fietsen en e-bikes die niet alleen in de categorieën 1, 2 en 3 worden gebruikt, maar ook op onverharde wegen en uitdagende paden (S3+) en op moeilijk terrein, met snelheden onder 40 km/u, en voor het gebruik waarvan grote technische vaardigheid is vereist. Sprongen en drops mogen niet hoger zijn dan 120 cm.

- Sprongen en vallen: ≤ 120 cm
- Vaardigheden: technische vaardigheden, oefening & goede fietsbeheersing vereist
- Fietstype: All Mountain, Enduro



CATEGORIE 5

Fietsen en e-bikes die, naast gebruik in categorie 1, 2, 3 en 4, ook worden gebruikt voor extreme afdalingen met hoge snelheden van meer dan 40 km/u en grote sprongen en trappen (> 120 cm), waarbij een uitzonderlijke rijtechniek vereist is, evenals voor afdalingen.

- Sprongen en vallen: > 120 cm
- Vaardigheden: extreme technische vaardigheden, oefening & fietsbeheersing vereist
- Fietstype: Freeride, Downhill

Gebruiksdoel		Categorie				
	Definition	1	2	3	4	5
Terrain	geasfalteerde wegen & paden	●	●	●	●	●
	onverharde wegen, grind-/ bospaden, gemakkelijke paden (S0)		●	●	●	●
	gematigde / matig moeilijke paden (S1-S2)			●	●	●
	veeleisende/moeilijke paden (S3+)				●	●
	extreme afdalingen / routes (freeride / downhill)					●
Manöver	sprongen / vallen: ≤ 15 cm	●	●	●	●	●
	sprongen / vallen: ≤ 60 cm			●	●	●
	sprongen / vallen: ≤ 120 cm				●	●
	sprongen / Vallen > 120 cm					●
Obstakels	wortels / stenen ≤ 5 cm		●	●	●	●
	wortels / stenen ≤ 10 cm			●	●	●
	wortels / stenen ≤ 15 cm			●	●	●
	eventuele wortels / stenen				●	●
Vaardigheden	geen speciale rijtechniek nodig	●				
	gemiddelde rijtechniek vereist		●			
	technische vaardigheden en praktisch vereist			●		
	technische vaardigheden, oefening & goede fietsbeheersing vereist				●	
	extreme technische vaardigheden, oefening & fietsbeheersing vereist					●
Fietstype:		Road / City	Trekking / Gravel	Gross Country / Trail	Allmountain / Enduro	Freeride / Downhill



Uso previsto

Famiglia di biciclette	Modello	Max peso del sistema [kg]	Categoria uso previsto
Road bike	KIARO	130	1
	PAVO (IV)	125	1
	PRIDE (II)	125	1
Gravel	GRID	130	2
	GRID :eLight	140	2
Mountain Bikes	RAZORBLADE (IV)	125	3
	CIREX	125	3
	RAPCON (II)	125	4
E-Mountainbikes	CURE :e	150	3
	RAPCON :eTQ	140	4
	RAPCON :eCX	140	4
	RAPCON :ePinion	140	4
E-SUV	SENGO :e	150	3
	STOMP SUV :e	140	3
Trekking	CHENOA :e High	140	2
	CHENOA :e Low	140	2
	KAGU :e Low	180	2
	KAGU :ePinion High	160	2
	KAGU :ePinion Mid	160	2
City	CHENOA 365 :e Low	125	2
	SILK 365 :eLight High	140	2
	SILK 365 :eLight Mid	140	2
	SILK 365 :eLight Low	125	2
	GRID 365	130	2
	GRID 365 :eLight	140	2

Peso massimo del sistema

Il peso massimo del sistema è dato dalla somma di ciclista, bicicletta, attrezzatura (casco, zaino, scarpe, abbigliamento), bagagli e rimorchio insieme a ciò che vi è contenuto all'interno. Il superamento del peso massimo del sistema può indebolire i componenti e causare guasti improvvisi e incontrollati dei componenti.

- Il peso massimo del sistema non deve essere superato, nemmeno con un rimorchio carico!
- Il peso totale del rimorchio non deve superare i 75 kg
- In caso di sostituzione di componenti, il loro peso massimo del sistema non deve essere inferiore a quello della bicicletta.

Uso previsto

Il campo di impiego delle biciclette SIMPLON è suddiviso in cinque categorie: dalla guida su strade asfaltate all'uso in downhill o freeride. Le biciclette devono essere utilizzate esclusivamente in base alla loro destinazione d'uso. In caso contrario, l'utente si assume la responsabilità.

Di seguito troverete una descrizione delle cinque categorie.



CATEGORIA 1:

Le biciclette e le e-bike di questa categoria sono progettate per la guida su asfalto, strade asfaltate e sentieri. A velocità media, i pneumatici sono costantemente a contatto con il terreno, con occasionali scalini e discese.

- Salti e cadute: ≤ 15 cm
- Abilità: non sono richieste particolari tecniche di guida
- Tipo di bicicletta: Bicicletta da corsa, City



CATEGORIA 2:

Biciclette e biciclette elettriche che, oltre all'uso nella categoria 1, vengono utilizzate anche su strade non asfaltate, sentieri sterrati, piste forestali e sentieri facili (S0) con salite e discese moderate. In queste condizioni, si può verificare il contatto con terreni irregolari e la ripetuta perdita di contatto degli pneumatici con il suolo. I gradoni e i dossi sono limitati a 15 cm o meno.

- Salti e cadute: ≤ 15 cm
- Abilità: è richiesta una tecnica di guida moderata
- Tipo di bicicletta: Trekking, Gravel



CATEGORIA 3:

Biciclette e biciclette elettriche che, oltre a essere utilizzate nelle categorie 1 e 2, vengono utilizzate anche su sentieri sterrati, piste non asfaltate e percorsi moderati (S1-S2) e per le quali sono richieste competenze tecniche. Salti e drop devono essere inferiori a 60 cm.

- Salti e cadute: ≤ 60 cm
- Abilità: sono richieste competenze tecniche e pratica
- Tipo di bicicletta: Cross-Country, Trail



CATEGORIA 4:

Biciclette e biciclette elettriche che, oltre a essere utilizzate nelle categorie 1, 2 e 3, sono utilizzate anche su strade non asfaltate e sentieri impegnativi (S3+), nonché su terreni difficili, a velocità inferiori a 40 km/h, e per il cui utilizzo è richiesta una grande abilità tecnica. Salti e cadute devono essere inferiori a 120 cm.

- Salti e cadute: ≤ 120 cm
- Abilità: sono richieste competenze tecniche, pratica e buon controllo della bicicletta.
- Tipo di bicicletta: All Mountain, Enduro



CATEGORIA 5:

Biciclette e biciclette elettriche che, oltre all'uso nelle categorie 1, 2, 3 e 4, vengono utilizzate anche per discese estreme ad alta velocità oltre i 40 km/h e per salti e gradini di grandi dimensioni (> 120 cm), dove è richiesta una tecnica di guida eccezionale, nonché per l'uso in discesa.

- Salti e cadute: ≤ 120 cm
- Abilità: capacità tecniche estreme, pratica e controllo della bicicletta richiesti
- Tipo di bicicletta: Freeride, Downhill

Uso previsto		Categoria				
		1	2	3	4	5
Terreno	Definizione					
	strade e sentieri asfaltati / pavimentati	●	●	●	●	●
	strade non asfaltate, strade sterrate/ forestali, sentieri facili (S0)		●	●	●	●
	percorsi moderati/moderatamente difficili (S1-S2)			●	●	●
	percorsi impegnativi / difficili (S3+)				●	●
	discese estreme / percorsi (freeride / downhill)					●
Manovra	salti e cadute: ≤ 15 cm	●	●	●	●	●
	salti / cadute ≤ 60 cm			●	●	●
	salti / cadute ≤ 120 cm				●	●
	salti / cadute > 120 cm					●
Ostacoli	radici / pietre ≤ 5 cm		●	●	●	●
	radici / pietre ≤ 10 cm			●	●	●
	radici / pietre ≤ 15 cm			●	●	●
	eventuali radici/pietre				●	●
Abilità	non sono richieste particolari tecniche di guida	●				
	è richiesta una tecnica di guida moderata		●			
	sono richieste competenze tecniche e pratica			●		
	sono richieste competenze tecniche, pratica e buon controllo della bicicletta.				●	
	capacità tecniche estreme, pratica e controllo della bicicletta richiesti					●
Tipo di bicicletta		Road / City	Trekking / Gravel	Cross Country / Trail	Allmountain / Enduro	Freeride / Downhill



Utilisation conforme

Famille de vélos	Modèle	Max. poids du système [kg]	Catégorie utilisation conforme
Road bike	KIARO	130	1
	PAVO (IV)	125	1
	PRIDE (II)	125	1
Gravel	GRID	130	2
	GRID :eLight	140	2
Mountain Bikes	RAZORBLADE (IV)	125	3
	CIREX	125	3
	RAPCON (II)	125	4
E-Mountainbikes	CURE :e	150	3
	RAPCON :eTQ	140	4
	RAPCON :eCX	140	4
	RAPCON :ePinion	140	4
E-SUV	SENGO :e	150	3
	STOMP SUV :e	140	3
Trekking	CHENOA :e High	140	2
	CHENOA :e Low	140	2
	KAGU :e Low	180	2
	KAGU :ePinion High	160	2
	KAGU :ePinion High	160	2
City	CHENOA 365 :e Low	125	2
	SILK 365 :eLight High	140	2
	SILK 365 :eLight Mid	140	2
	SILK 365 :eLight Low	125	2
	GRID 365	130	2
	GRID 365 :eLight	140	2

Poids maximal du système

Le poids maximal du système s'additionne à celui du cycliste, du vélo, de l'équipement (casque, sac à dos, chaussures, vêtements), des bagages et de la remorque avec son contenu. Un dépassement du poids maximal du système peut affaiblir certains composants et entraîner une défaillance soudaine et incontrôlée des composants.

- Le poids maximal du système ne doit pas être dépassé, même avec une remorque chargée !
- Le poids total de la remorque ne doit pas dépasser 75 kg
- En cas de remplacement de composants, le poids maximal du système qu'ils admettent ne doit pas être inférieur à celui qu'admet le vélo.

Utilisation conforme

Les vélos SIMPLON sont répartis en cinq catégories d'utilisation – de l'usage sur routes pavées à la pratique du downhill ou du freeride. Il ne faut utiliser les vélos que conformément aux dispositions. Sinon, l'utilisateur se fait responsable des conséquences.

Les cinq catégories sont détaillées ci-dessous.



CATÉGORIE 1

Les vélos et vélos électriques de cette catégorie sont conçus pour rouler sur des routes et chemins asphaltés et stabilisés. Les pneus sont en contact permanent avec le sol à une vitesse moyenne, avec des marches et des descentes occasionnelles.

- Sauts & drops : ≤ 15 cm
- Aptitudes : aucune technique de conduite particulière nécessaire
- Type de vélo : Route, City



CATÉGORIE 2

Vélos et vélos électriques qui, en plus d'être utilisés en catégorie 1, sont également utilisés sur des routes non goudronnées, des chemins de terre, des chemins forestiers et des pistes faciles (S0) avec des montées et des descentes modérées. Dans ces conditions, il est possible que l'on roule sur des terrains irréguliers et que les pneus perdent à reprises le contact avec le sol. Les niveaux et dénivelés sont limités à 15 cm maximum.

- Sauts & drops : ≤ 15 cm
- Aptitudes : technique de conduite modérée nécessaire
- Type de vélo : Trekking, Gravel



CATÉGORIE 3

Vélos et vélos électriques qui, en plus d'être utilisés dans les catégories 1 et 2, sont également utilisés sur des sentiers impraticables, des chemins non aménagés et des pistes modérées (S1-S2) et dont l'utilisation requiert des compétences techniques. Les sauts et drops doivent être moins de 60 cm.

- Sauts & drops : ≤ 60 cm
- Aptitudes : compétences techniques et pratique nécessaires
- Type de vélo : cross-country, trail



CATÉGORIE 4

Vélos et vélos électriques qui, en plus d'être utilisés dans les catégories 1, 2 et 3, sont également utilisés sur des chemins non goudronnés et des sentiers exigeants (S3+) ainsi que sur des terrains difficiles, à des vitesses inférieures à 40 km/h, et dont l'utilisation requiert de grandes compétences techniques. Les sauts et drops doivent être moins de 120 cm.

- Sauts & drops : ≤ 120 cm
- Aptitudes : compétences techniques, pratique & bonne maîtrise du vélo nécessaires
- Type de vélo : all-mountain, enduro



CATÉGORIE 5

Vélos et vélos électriques qui, en plus d'être utilisés dans les catégories 1, 2, 3 et 4, sont également utilisés pour les descentes extrêmes à des vitesses élevées supérieures à 40 km/h et les grands sauts & paliers (> 120 cm), pour lesquels une technique de conduite exceptionnelle est nécessaire, ainsi que pour l'utilisation en descente.

- Sauts & drops : < 120 cm
- Aptitudes : compétences techniques extrêmes, pratique & maîtrise de la roue nécessaires
- Type de vélo : Freeride, Downhill

Pratique:		Catégorie				
	Définition	1	2	3	4	5
Terrain	routes et chemins asphaltés / stabilisés	●	●	●	●	●
	routes non goudronnées, chemins de terre / chemins forestiers, sentiers faciles (S0)		●	●	●	●
	sentiers modérés / de difficulté moyenne (S1-S2)			●	●	●
	sentiers exigeants / difficiles (S3+)				●	●
	descentes / parcours extrêmes (freeride / downhill)					●
Manœuvre	sauts / drops ≤ 15 cm	●	●	●	●	●
	sauts / drops ≤ 60 cm			●	●	●
	sauts / drops ≤ 120 cm				●	●
	sauts / drops > 120 cm					●
Obstacles	racines / pierres ≤ 5 cm		●	●	●	●
	racines / pierres ≤ 10 cm			●	●	●
	racines / pierres ≤ 15 cm			●	●	●
	toutes racines / pierres				●	●
Compétences	aucune technique de conduite particulière nécessaire	●				
	technique de conduite modérée nécessaire		●			
	compétences techniques et pratique nécessaires			●		
	acompetences techniques, pratique & bonne maîtrise du vélo nécessaires				●	
	compétences techniques extrêmes, pratique & maîtrise de la roue nécessaires					●
Type de vélo		Road / City	Trekking / Gravel	Cross Country / Trail	Allmountain / Enduro	Freeride / Downhill



V2024.09

SIMPLON FAHRRAD GMBH

Oberer Achdamm 22
6971 Hard, Österreich

www.simplon.com

What a ride.